

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

gez./f.to Helene Huber Mittersteiner

gez./f.to Josef Grünfelder

MARKTGEMEINDE LANA
PROVINZ BOZEN



COMUNE DI LANA
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Ur-
schrift auf stempelfreiem Papier für Verwal-
tungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciato in carta
libera per uso amministrativo.

DER GEMEINDESEKRETÄR / II SEGRETARIO COMUNALE

gez./f.to Josef Grünfelder

UHR - ORE

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

Nr.

18:00

16.04.2014

8

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Schneeräumungsdienst - Ergänzung der
Verordnung bezüglich der Pflichten der
Privaten.**

**Servizio di sgombero neve - integrazione del
regolamento in merito agli obblighi dei priva-
ti.**

Auszug dieses Beschlusses wurde an der digitalen
Amtstafel am

Certifico che estratto della presente deliberazione
è stato pubblicato all'albo pretorio digitale di questo
Comune il giorno

18.04.2014

und für 10 aufeinanderfolgende Tage mit/ohne Ein-
wände veröffentlicht.

e per 10 giorni consecutivi con/senza opposizioni.

DER GEMEINDESEKRETÄR / II SEGRETARIO COMUNALE

gez./f.to Josef Grünfelder

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung enthalte-
nen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sit-
zungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberu-
fen.

Previo esaurimento delle formalità dalla vigente Legge Re-
gionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto comunale,
vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i
componenti di questo Consiglio comunale.

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfen Beschluss ist am

La presente delibera non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

28.04.2014

im Sinne des Art. 54 des R.G. Nr. 1/93 vollstreck-
bar geworden.

ai sensi dell'art. 54 della L.R. n. 1/93.

DER GEMEINDESEKRETÄR / II SEGRETARIO COMUNALE

gez./f.to Josef Grünfelder

Anwesend / Sono presenti:	Abw. - Assenti entsch. - giustific.	Abw. - Assenti unent. - ingiustif.	Anwesend / Sono presenti:	Abw. - Assenti entsch. - giustific.	Abw. - Assenti unent. - ingiustif.
Dr. Harald Stauder	XX		Kofler Markus		
Agosti Gabriele			Kraus Dr. Verena		
Andergassen Richard			Lutz Olav		
Andreis Valentina			Margesin Horst		
Esser Norbert			Platzer Dr. Kaspar		
Gruber Roland			Schönweger Karlheinz	XX	
Hillebrand Malleier Helga E.			Schöpf Norbert		
Holzner Helmuth			Senfter Dr. Irene		
Huber Mittersteiner Helene			Stauder Dr. Roland		
Innerhofer Albert			Winkler Ernst		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficien-
te per la legalità dell'adunanza, la Signora

Helene Huber Mittersteiner

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister-Stellvertreterin
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der
Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen
Gegenstandes.

nella sua qualità di Vice-Sindaco ne assume la presi-
denza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comu-
nale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Schneeräumungsdienst - Ergänzung der Verordnung bezüglich der Pflichten der Privaten.

Servizio di sgombero neve - integrazione del regolamento in merito agli obblighi dei privati.

Z102/Volvoschnee.doc

DER GEMEINDERAT

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vorausgeschickt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 44 vom 28.09.2006 gegenständliche Verordnung genehmigt hat;

hervorgehoben, dass die Notwendigkeit besteht, die vorgenannte Verordnung dahingehend zu ergänzen, dass die Ablagerung von Schnee auf öffentlichen Flächen und Gehsteigen unterbunden wird, zumal es dadurch zu Beeinträchtigungen kommt, welche für die allgemeine Sicherheit nicht tragbar sind und dadurch Kosten zu Lasten der öffentlichen Hand verursacht werden;

nach Einsichtnahme in den Artikel 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 2 vom 30.01.2006 genehmigten und ordnungsgemäß vollstreckbar gewordenen Gemeindegewalt bezüglich der Verordnungsgewalt der Gemeinde;

nach eingehender Diskussion und angesichts des Umstandes, dass die Inanspruchnahme der Verordnungsgewalt in diesen Bereichen für zweckmäßig erachtet wird;

nach Einsichtnahme in die vorhergehenden positiven Gutachten, die gemäß Artikel 16, Absatz 6, und 17, Absatz 27 des R.G. Nr. 10 vom 23.10.1998 abgegeben worden sind;

mit 15 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen bei 18 Anwesenden, gesetzlich ausgedrückt durch Handerheben;

b e s c h l i e ß t

- den Punkt 1) des beschließenden Teiles des eigenen Beschlusses Nr. 44 vom 28.09.2006 betreffend die Genehmigung der Verordnung für den Schneeräumungsdienst bezüglich der Pflichten der Privaten wie folgt zu ergänzen:

„omissis“

„Die Ablagerung von Schnee auf öffentlichen Flächen und Gehsteigen ist untersagt.“

- festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss bereits gemäß Art. 54, 2. Absatz, des R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993 i.g.F. nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollstreckbar wird.

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 44 del 28.09.2006 ha approvato il regolamento di cui trattasi;

rilevato che appare doveroso integrare il predetto regolamento affinché vengano impediti depositi di neve su aree pubbliche e marciapiedi, in quanto ne scaturiscono ostacoli non compatibili con la sicurezza pubblica e spese a carico dell'amministrazione pubblica;

visto l'articolo 4 dello statuto comunale approvato con delibera consiliare n. 2 del 30.01.2006, divenuto regolarmente esecutivo in ordine alla potestà regolamentare del Comune;

dopo intensa discussione e ritenuto opportuno avvalersi della potestà regolamentare prevista dalle disposizioni legislative vigenti in materia;

visti i pareri preventivi e positivi espressi ai sensi degli articoli 16, comma 6, e 17, comma 27 della L.R. n. 10 del 23.10.1998;

con n. 15 voti favorevoli, 0 voti contrari e 3 astensioni su 18 Consiglieri presenti, legalmente espressi per alzata di mano;

d e l i b e r a

- di integrare il punto 1) della parte dispositiva della propria delibera n. 44 del 28.09.2006 concernente l'approvazione del regolamento del servizio di sgombero neve in merito agli obblighi dei privati come segue:

“omissis”

“E'interdetto il deposito di neve su aree pubbliche e su marciapiedi”.

- di dare atto a presente delibera diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 54, comma 2, della L.R. n. 1 del 04.01.1993 nel testo vigente.